



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
26 November 2010

Russian  
Original: English

---

**Комиссия по положению женщин**

**Пятьдесят пятая сессия**

22 февраля – 4 марта 2011 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня\*

**Последующая деятельность по итогам четвертой**

**Всемирной конференции по положению женщин**

**и двадцать третьей специальной сессии**

**Генеральной Ассамблеи под названием**

**"Женщины в 2000 году: равенство между**

**мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке":**

**достижение стратегических целей и деятельность**

**в важнейших проблемных областях**

**и дальнейшие меры и инициативы**

**Заявление, представленное Международной федерацией  
социальных работников – неправительственной  
организацией, имеющей консультативный статус  
при Экономическом и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

---

\* E/CN.6/2011/1.



## **Заявление**

1. Тема пятьдесят пятой сессии Комиссии по положению женщин: "доступ женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники и их участие в этих сферах, в том числе содействие обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы" в полной мере совпадает с целями Международной федерации социальных работников. Федерация представляет интересы 750 тыс. социальных работников – членов профессиональных ассоциаций социальной работы из 90 стран. В своей деятельности Федерация стремится содействовать социальной справедливости и соблюдению прав человека всех людей, в частности тех, кто находится в наиболее неблагоприятном положении за счет воздействия социальных, экономических и политических факторов. Федерация четко заявила о своей позиции по актуальным для женщин вопросам в своей программе "Международная политика в отношении женщин", которая была принята в 1999 году и пересмотрена в 2000 году. Ее политическая позиция состоит в том, что права женщин являются неотъемлемыми правами человека. "Защита прав человека как основополагающее обязательство в профессии социального работника должна включать обязательство по охране и защите основных прав всех женщин и девочек". Это обязательство совпадает с тематикой пятьдесят пятой сессии, а также с Целями развития тысячелетия не только за счет особого внимания к начальному образованию (цель 2), равенству мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин (цель 3), но и применительно к сокращению детской смертности (цель 4) и улучшению охраны материнства (цель 5), а также борьбе с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями. Дело в том, что эти меры защиты являются фундаментальной основой для достижения более высоких целей.

2. Отсутствие гарантий соблюдения прав женщин начиная с детства, в течение подросткового возраста, зрелости и старости может нанести серьезный ущерб перспективам достижения целей пятьдесят пятой сессии. Защита прав человека, которую социальные работники рассматривают как базовую ценность своей профессии, должна подкреплять все усилия по улучшению положения женщин. Девочки и женщины должны быть защищены от всех опасностей, связанных с самим их рождением, а также с голодом, безнадзорностью, обращением в рабство, изнасилованием, пытками, торговлей людьми и другими нарушениями их прав человека, что позволит им использовать возможности получения образования, оплачиваемой и гарантированной работы и участия в экономических и политических процессах.

## **Образование**

3. В соответствии с целью 2 начальное образование является правом человека. Тем не менее две трети неграмотных – это женщины. В достижении этой цели наблюдается некоторый прогресс, однако еще только предстоит достигнуть гендерного баланса в сфере начального образования. Этот факт серьезно подрывает возможности женщин в самообеспечении и поддержке своих семей. В странах, где начальное образование не является обязательным и доступ к нему ограничен, девочки часто остаются неграмотными, как дома, так и работая. Все больше девочек вынуждены мигрировать из-за стихийных бедствий и конфликтов между людьми. В процессе переезда или находясь в лагерях беженцев, девочки часто не имеют доступа к образованию и не получают его.

4. Сегодня свыше 1,2 млрд. человек живут менее чем на 1 долл. США в день, при этом основная доля населения, живущего в условиях крайней нищеты, – это женщины. Во всем мире женщины в среднем ежегодно зарабатывают на 50 процентов меньше мужчин. Нищета негативно влияет на возможности девочек и женщин в получении образования. В целом по развивающимся регионам вероятность непосещения школы для девочек из 20 процентов беднейших домохозяйств в 3,5 раза выше, нежели для девочек из наиболее обеспеченных домохозяйств, и в 4 раза выше, нежели для мальчиков из наиболее обеспеченных домохозяйств. Кроме того, расходы на обучение и необходимость ухаживать за младшими детьми часто не позволяют девочкам получать начальное образование.

5. В малообеспеченных семьях женщины и девочки часто получают еду в последнюю очередь, а в семьях с очень ограниченными ресурсами питания это нередко означает, что они вообще не получают еды. В бедных странах девочки чаще страдают от недоедания, нежели мальчики. Девочки и женщины – представительницы коренных народов или имеющие различные физические и нервно-психические заболевания либо отклонения в развитии, приводящие к инвалидности, находятся в особенно уязвимом положении, и им тяжелее других бороться с нищетой и получать образование. От нищеты страдают домохозяйства в целом, однако в силу гендерного разделения труда и обязанностей по хозяйству девочек могут держать дома для помощи в домашней работе и ухода за младшими братьями и сестрами, что не позволяет им получить образование.

### **Наука и техника**

6. Статья 27 Всеобщей декларации прав человека гарантирует всем людям, включая женщин, право "участвовать в научном прогрессе и пользоваться его благами". Поскольку доступ к достижениям науки и техники является основной движущей силой повышения благосостояния, важную роль для всех людей вне зависимости от пола играет устранение недостаточной представленности женщин, а также препятствий для их участия в образовании и занятости в научно-технической сфере и их доступа к технологиям. Женщины составляют основную часть населения, живущего в нищете, и осуществляют основную часть трудовой деятельности в мире. Это усугубляется тем фактом, что женщины в развивающихся странах не имеют доступа к базовым технологиям, которые могли бы облегчить тяжелый ручной труд. Расширение такого доступа позволит женщинам затрачивать меньше времени на подобный труд и расширит их доступ к образованию и оплачиваемой работе, что принесет выгоды как самим женщинам, так и членам их домохозяйств. Вследствие этого необходимо решать проблему доступа женщин к упомянутым технологиям. Неспособность решить эту проблему выступает одним из факторов, сохраняющих пребывание женщин в нищете.

7. Кроме того, исключение женщин из сферы накопления научно-технических знаний означает, что достижения в этой области приносят непропорционально высокие выгоды мужчинам. Для обеспечения доступа женщин к техническим достижениям необходимо устранить гендерные предрассудки в сфере научных исследований и опытно-конструкторских разработок, а также вести просветительскую работу по гендерной проблематике в научных кругах. Это требует более широкого участия женщин в образовании и занятости в научно-технической области. Таким образом, необходимо устранить гендерные пробелы и решить проблему доступности образования, а также преодолеть в научно-исследовательских институтах и в обществе в целом те гендерные предрассудки, которые ведут к

исключению женщин из научно-технической сферы. Для расширения участия женщин в научно-технических отраслях следует устранить барьеры для такого участия, особенно при трудоустройстве, в ходе трудовой деятельности и при продвижении по службе. С этим связана проблема неравного распределения домашнего труда и обязанностей по воспитанию детей, осуществляемого по гендерному признаку, которую также необходимо решать, для того чтобы на женщин не ложилось непропорционально тяжелое бремя, препятствующее их равному участию в занятости. Таким образом, устранение подобных предрассудков и обеспечение равного доступа и участия женщин в научно-технической сфере требует ликвидации гендерной дискриминации на уровне домохозяйств, а также в национальной политике в сфере образования, занятости и смежных областях.

#### **Равный доступ женщин к полной занятости и достойной работе**

8. Важность доступа женщин к трудоустройству признается в целях развития тысячелетия 1 и 3, где участие женщин в несельскохозяйственной занятости учитывается в качестве показателя успешности программ при условии содействия полной и производительной занятости для всех. Отсутствуют политические меры вмешательства, учитывающие гендерные факторы, для устранения растущих ограничений рынка труда, включая расширение пробела между формальными и неформальными условиями труда, сокращение доступа к полной занятости и ликвидацию гендерных предрассудков в культуре трудовых отношений.

9. Отсутствие доступа к достойной работе и повсеместное гендерное разделение труда ведут к нищете среди женщин. Те ограничения, с которыми сталкиваются женщины на рынке труда, такие как непропорциональное распределение сегрегированной по признаку пола и неоплачиваемой работы, снижают эффективность женщин как группы трудоспособного населения. Необходимо также решить проблему неравного распределения домашнего труда и обязанностей по воспитанию детей, осуществляемого по гендерному признаку, для обеспечения женщинам равных возможностей трудоустройства и занятости, а также равных возможностей продвижения по карьерной лестнице и трудовой мобильности. Более широкий доступ к жилью, информационно-коммуникационным технологиям, гарантированным социальным льготам и здравоохранению расширит доступ женщин к полной занятости и достойной работе. Торговая политика и прямые иностранные инвестиции, стимулирующие устойчивую занятость, также расширяют доступ и участие женщин.

#### **Выводы и рекомендации**

10. Федерация твердо уверена в том, что три указанные выше темы вызывают серьезную обеспокоенность всех людей во всем мире. Международная федерация социальных работников предлагает следующие рекомендации:

а) осуществление и мониторинг мер по достижению упомянутых целей в сферах образования, науки и техники и равного доступа к занятости необходимо рассматривать с позиций защиты прав человека;

б) Организация Объединенных Наций, правительства, деловые круги и гражданское общество должны работать совместно в целях обеспечения девочкам и женщинам равного доступа к образованию;

с) предоставление правительствами необходимой социальной и экономической поддержки может содействовать равному доступу девочек и женщин к образованию и повышению их образовательного уровня;

д) необходимо ликвидировать гендерные предрассудки в сфере научных исследований и опытно-конструкторских разработок за счет более широкого участия женщин в накоплении знаний, образовании и занятости в научно-технической сфере.

---